

Der Schweizer Dichter Ernst Zahn wird sich im Herbst d. J. wieder auf eine Vortragsreise begeben. Er steht für Vorlesungen in der Zeit vom 16. November bis 15. Dezember 1937 sowie vom 15. Januar bis 15. Februar 1938 zur Verfügung. Interessenten wollen sich mit der Reichsschrifttumskammer — Vortragsamt, Berlin W 8, Mohrenstraße 65 II in Verbindung setzen.

In dem von der »Bibliothek der Unterhaltung und des Wissens« unter der Überschrift »Wir suchen den guten deutschen Kurzroman« veranstalteten Preisausschreiben erhielt den ersten Preis Günther Grell für seinen Kurzroman »Die Seejungfrau«. Da über die Reihenfolge der beiden nächstbesten Arbeiten keine volle Übereinstimmung erzielt werden konnte, hat sich der Verlag entschlossen, den zweiten und dritten Preis gleichmäßig zu verteilen. Diese beiden zweiten Preise entfallen auf zwei weibliche Autoren: an Wanda Frieße für ihre Erzählung »Junges Herz auf der Aeh-rung«, und an Ines Angelika Mosig für ihre Erzählung »Junger Wein«.

Den zweiten »Niederdeutschen Dichtertag« in Bad Doberan, den der Heimatdienst Gau Mecklenburg e. V., die NS.-Gemeinschaft »Kraft durch Freude«, die Landesstelle Mecklenburg des

Reichsministeriums für Volksaufklärung und Propaganda und die NS.-Kulturgemeinde veranstalten, wird vom Gauleiter Friedrich Hildebrandt am Donnerstag, dem 26. August, im Festsaal des Doberaner Rathauses mit einer Ansprache eröffnet, an die sich das Hauptreferat eines der Dichtergäste über das Thema: »Das Niederdeutsche Bühnen- und Laienspiel in unserer Zeit« anschließt. Dann wird eine Buchausstellung eröffnet. Während der letzten Unterrichtsstunde lesen die niederdeutschen Dichter in den Klassen der Doberaner Schulen aus ihren Werken vor. Eine Arbeitstagung von Dichtern, Verlegern, Buchhändlern und Ehrengästen findet nachmittags im Kurhaus des Ostseebades Heiligendamm statt. Sie wird am Freitag, dem 27. August fortgesetzt.

Die Reichsfestspiele Heidelberg finden zum vierten Male seit der Machtübernahme durch Adolf Hitler in diesem Jahr wieder in der Zeit vom 20. Juli bis 22. August statt. Wie in den vergangenen Jahren hat der Reichsminister für Volksaufklärung und Propaganda Dr. Josef Goebbels die Schirmherrschaft übernommen. Der Spielplan umfasst Heinrich von Kleists »Amphitryon«, Shakespeares »Romeo und Julia«, Johann Wolfgang von Goethes »Götz von Berlichingen« und Paul Ernst's »Pantalon und seine Söhne«.

Internationale Statistik der Geistesarbeit im Jahre 1935*)

VII (I—VI f. Nr. 58, 62, 109, 120, 126 und 140)

Tschechoslowakei

Die nachstehende Statistik nach Wissenschaftsgebieten (Dezimale Einteilung), die einen Einblick in die Bewegung der literarischen Produktion der Tschechoslowakei gestattet, ist auf der Maßnahme der Pflichtexemplare begründet, die bei den Universitätsbibliotheken in Prag und Pilsen sowie bei der Studienbibliothek in Olmütz besteht.

In der Tschechoslowakei erschienene Werke:

| | 1934 | 1935 | |
|--|------|------|--------|
| 1. Allgemeine Werke | 552 | 561 | (+ 9) |
| 2. Philosophie | 150 | 96 | (- 54) |
| 3. Religion | 497 | 477 | (- 20) |
| 4. Rechts- u. Staatswissenschaft | 2648 | 2353 | (-295) |
| 5. Philologie | 173 | 193 | (+ 20) |
| 6. Mathematik, Naturwissensch. | 372 | 289 | (- 83) |
| 7. Angewandte Wissenschaften | 1023 | 999 | (- 24) |
| 8. Kunst, Sport, Musik | 1462 | 1408 | (- 54) |
| 9. Literatur | 1985 | 2010 | (+ 25) |
| 10. Geschichte u. Geographie | 1096 | 832 | (-264) |
| Insgesamt: | 9958 | 9218 | (-740) |

Die tschechoslowakische Statistik von 1935 unterscheidet zwischen Büchern (Werke von über 32 Seiten), kleinen Drucken (Werke von 17 bis 32 Seiten), Broschüren (Werke von 5 bis 16 Seiten) und Blättern (Werke von höchstens 4 Seiten).

| | 1935 |
|------------------------|------|
| Bücher | 4544 |
| Kleine Drude | 1185 |
| Broschüren | 2972 |
| Blätter | 517 |

Insgesamt: 9218 Werke

wovon 9138 im Lande und 80 im Ausland herausgegeben wurden.

Nachstehend die Einteilung nach Sprachen für die beiden Jahre 1934 und 1935.

Einteilung nach Sprachen:

| | 1934 | 1935 | |
|---|------|------|---------|
| Werke in tschechischer Sprache | 7126 | 6453 | (- 673) |
| " " slowakischer Sprache | 1229 | 901 | (- 328) |
| " " polnischer Sprache | 19 | 27 | (+ 8) |
| " " ruthenischer Sprache | 68 | 70 | (+ 2) |
| " " anderen slawischen Sprachen | 17 | 23 | (+ 6) |
| " " deutscher Sprache | 1073 | 1371 | (+ 298) |
| " " englischer Sprache | 29 | 26 | (- 3) |
| " " anderen germanischen Sprachen | 9 | 7 | (- 2) |
| " " französischer Sprache | 59 | 55 | (- 4) |
| " " italienischer Sprache | 5 | — | (- 5) |
| " " spanischer Sprache | 24 | — | (- 24) |
| " " lateinischer Sprache | 36 | 26 | (- 10) |
| " " anderen romanischen Sprachen | 5 | 17 | (+ 12) |
| " " magyrischer Sprache | 240 | 233 | (- 7) |
| " " anderen Sprachen | 10 | 7 | (- 3) |
| " " Esperanto | 9 | 2 | (- 7) |
| Insgesamt: | 9958 | 9218 | (- 740) |

*) Nach »Le Droit d'Auteur«, Bern, Nr. 12, 1936 und Nr. 5, 1937. Übersetzung von Erich Koerner.

Die Gesamtsummen von 9958 und 9218 Werken schließen 501 und 581 Übersetzungen ein. Nachstehend die Zählung nach der Sprache des Originalwerks:

| Übersetzungen aus dem | 1934 | 1935 | |
|--------------------------------|------|------|--------|
| Deutschen | 122 | 101 | (- 21) |
| Englischen | 140 | 165 | (+ 25) |
| Französischen | 92 | 105 | (+ 13) |
| Russischen | 56 | 75 | (+ 19) |
| Italienischen | 17 | 11 | (- 6) |
| Polnischen | 7 | 15 | (+ 8) |
| Latteinischen | 8 | 19 | (+ 11) |
| Griechischen | 7 | 1 | (- 6) |
| Ungarischen | 5 | 13 | (+ 8) |
| Schwedischen | 9 | 4 | (- 5) |
| aus anderen Sprachen | 38 | 72 | (+ 34) |
| Insgesamt: | 501 | 581 | (+ 80) |

Außerdem wurden im Jahre 1935 130 Übersetzungen aus dem Tschechischen veröffentlicht; die Zahl für 1934 ist nicht bekannt.

Von den 711 Übersetzungen des Jahres 1935 (581 + 130 aus dem Tschechischen) wurden 518 in Tschechisch, 79 in Slowakisch und 114 in anderen Sprachen veröffentlicht.

Ungarn.

Die »Zeitschrift für ungarische Statistik«, die vom Statistischen Hauptamt des Königreichs Ungarn (Präsident: Unterstaatssekretär Dr. Aloys Kovács) geleitet wird, veröffentlicht in ihrem Heft vom Juli 1936 die Übersicht der literarischen Produktion Ungarns im Jahre 1935. »Le Droit d'Auteur« gibt daraus nachstehend die hauptsächlichsten Zahlen wieder.

In Ungarn erschienene Verlagswerke:

| | 1934 | 1935 | |
|--|------|------|--------|
| 1. Allgemeines und Verschiedenes | 206 | 87 | (-119) |
| 2. Philosophie | 46 | 46 | |
| 3. Religion | 353 | 318 | (- 35) |
| 4. Soziale Wissensch., Recht, Verwaltung | 356 | 324 | (- 32) |
| 5. Heer | 42 | 32 | (- 10) |
| 6. Unterricht | 295 | 191 | (-104) |
| 7. Staatswissenschaften, Landwirtschaft | 200 | 132 | (- 68) |
| 8. Industrie, Handel | 254 | 186 | (- 68) |
| 9. Philologie, Literatur | 187 | 176 | (- 11) |
| 10. Mathematik, Naturwissenschaften | 103 | 81 | (- 22) |
| 11. Technologie | 47 | 36 | (- 11) |
| 12. Medizin, Hygiene | 142 | 106 | (- 36) |
| 13. Kunst | 115 | 83 | (- 32) |
| 14. Sport, Spiel | 69 | 32 | (- 37) |
| 15. Schöne Literatur | 1021 | 971 | (- 50) |
| 16. Jugendschriften | 192 | 128 | (- 64) |
| 17. Geschichte, Biographien | 175 | 172 | (- 3) |
| 18. Geographie, Reisen | 117 | 145 | (+ 28) |
| Insgesamt: | 3920 | 3246 | (-674) |
| davon Neuauflagen: | 239 | 210 | (- 29) |
| Neue Werke: | 3681 | 3036 | (-645) |
| davon Übersetzungen: | 603 | 503 | (-100) |
| Neue einheimische Werke: | 3078 | 2533 | (-545) |